

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE VALENCIA Y LA ASOCIACIÓN DE PERSONAS SORDOCIEGAS DE LA COMUNIDAD VALENCIANA (ASOCIDE CV), REGULADOR DE LA SUBVENCIÓN NOMINATIVA CONSIGNADA EN EL PRESUPUESTO DE GASTOS DE LA CORPORACIÓN PROVINCIAL PARA EL EJERCICIO 2022, DESTINADA A LA REALIZACIÓN DEL PROYECTO DE ATENCIÓN A LA SALUD MENTAL DE LAS PERSONAS SORDOCIEGAS DE LA PROVINCIA DE VALENCIA EN 2022

REUNIDOS

De una parte, D. Antoni Francesc Gaspar Ramos, presidente de la Diputación Provincial de Valencia, en nombre y representación de la misma, en virtud de lo dispuesto en el artículo 34.1.b) de la Ley 7/1985, Reguladora de las Bases de Régimen Local, asistido por D. Vicente Boquera Matarredona, secretario general de la Diputación, en el ejercicio de las funciones de fedatario público que le atribuye el artículo 92 bis 1.a) de la mencionada Ley.

Y de otra, D. Francisco Javier Trigueros Molina, presidente de la Asociación de Personas Sordociegas de la Comunidad Valenciana, en nombre y representación de la misma, en adelante ASOCIDE CV, con NIF G54414685 y domicilio en la Gran Vía Ramón y Cajal, núm. 13-3º de Valencia, inscrita en el Registro Autonómico de Asociaciones de la Comunitat Valenciana con el núm. CV-01-044262-A, estando autorizado para suscribir el presente Convenio en base a las atribuciones que le otorgan los Estatutos de la referida entidad.

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA DIPUTACIÓ PROVINCIAL DE VALÈNCIA I L'ASSOCIACIÓ DE PERSONES SORDCEGUES DE LA COMUNITAT VALENCIANA (ASOCIDE CV), REGULADOR DE LA SUBVENCIÓ NOMINATIVA CONSIGNADA EN EL PRESSUPOST DE DESPESES DE LA CORPORACIÓ PROVINCIAL PER A L'EXERCICI 2022, DESTINADA A LA REALITZACIÓ DEL PROJECTE D'ATENCIÓ A LA SALUT MENTAL DE LES PERSONES SORDCEGUES DE LA PROVÍNCIA DE VALÈNCIA EN 2022

REUNITS

D'una part, el Sr. Antoni Francesc Gaspar Ramos, president de la Diputació Provincial de València, en nom i representació d'aquesta, en virtut del que disposa l'article 34.1.b) de la Llei 7/1985, Reguladora de les Bases de Règim Local, assistit pel Sr. Vicente Boquera Matarredona, secretari general de la Diputació, en l'exercici de les funcions de fedatari públic que li atribueix l'article 92 bis 1.a) de l'esmentada Llei.

I d'una altra, el Sr. Francisco Javier Trigueros Molina, president de l'Associació de Persones Sordcegues de la Comunitat Valenciana, en nom i representació d'aquesta, d'ara en avant ASOCIDE CV, amb NIF G54414685 i domicili a la Gran Via Ramón y Cajal, núm. 13-3r de València, inscrita en el Registre Autòmic d'Associacions de la Comunitat Valenciana amb el núm. CV-01-044262-A, que està autoritzat per a subscriure el present Conveni sobre la base de les atribucions que li atorguen els Estatuts de la referida entitat.

Ambas partes, en la representación que ostentan, se reconocen capacidad legal suficiente para el otorgamiento del presente Convenio y, al efecto,

EXPONEN

I. La Diputación Provincial de Valencia, en el marco de sus políticas sociales, contribuye a la implantación y desarrollo de programas de acción social y, en especial, de promoción y defensa de los derechos de las personas con discapacidad, tanto mediante el impulso de actividades como en la coordinación de las mismas con instituciones y entidades sin ánimo de lucro que desarrollan actuaciones dirigidas a las personas más vulnerables, en defensa de la justicia social, la inclusión y el respeto a los derechos básicos de todos los ciudadanos.

En este ámbito de actuación, desde el Área de Bienestar Social y Calidad Democrática, se pretende promover un tejido participativo y solidario de acción social, que se fundamenta en la convicción de que este movimiento civil es un actor principal para la consecución de fines de interés general de la provincia y representa el valor de la integración social y la función comunitaria como manifestación de los principios cívicos de solidaridad, altruismo, generosidad y pluralismo, favoreciendo la participación ciudadana en la definición y resolución de los problemas sociales. La suscripción del presente Convenio se encuentra prevista en la línea de subvención undécima del Plan Estratégico de Subvenciones del Área de Bienestar Social y Calidad Democrática para el ejercicio 2022.

Ambdues parts, en la representació que tenen, es reconeixen capacitat legal suficient per a l'atorgament del present Conveni i, a aquest efecte,

EXPOSEN

I. La Diputació Provincial de València, en el marc de les seues polítiques socials, contribueix a la implantació i desenvolupament de programes d'acció social i, especialment, de promoció i defensa dels drets de les persones amb discapacitat, tant mitjançant l'impuls d'activitats com en la coordinació de les mateixes amb institucions i entitats sense ànim de lucre que desenvolupen actuacions dirigides a les persones més vulnerables, en defensa de la justícia social, la inclusió i el respecte als drets bàsics de tots els ciutadans.

En aquest àmbit d'actuació, des de l'Àrea de Benestar Social i Qualitat Democràtica, es pretén promoure un teixit participatiu i solidari d'acció social, que es fonamenta en la convicció que aquest moviment civil és un actor principal per a la consecució de fins d'interés general de la província i representa el valor de la integració social i la funció comunitària com a manifestació dels principis cívics de solidaritat, altruisme, generositat i pluralisme, que afavoreix la participació ciutadana en la definició i la resolució dels problemes socials. La subscripció del present Conveni es troba prevista en la línia de subvenció onzena del Pla Estratègic de Subvencions de l'Àrea de Benestar Social i Qualitat Democràtica per a l'exercici 2022.

II. ASOCIDE CV es una entidad privada sin ánimo de lucro constituida en 2009 como un punto de encuentro social para el colectivo de personas sordociegas de la Comunidad Valenciana, la cual continúa con el trabajo que se venía desarrollando desde el año 1999 por la delegación territorial de la Asociación de Sordociegos de España en esta Comunidad. Tiene entre sus fines la promoción de los derechos y la plena inclusión de las personas sordociegas, el fomento de la igualdad de oportunidades y su desarrollo humano, intelectual y social, prestándoles, a tal objeto, un servicio de atención integral que permite cubrir sus necesidades específicas y mejorar su bienestar y calidad de vida. Esta entidad realiza, asimismo, una destacable labor de divulgación y concienciación de la sociedad sobre los problemas de aislamiento comunicativo de este colectivo y, en consecuencia, sobre la necesidad de dotarles de centros, servicios y programas especializados para su integración educativa, laboral y social.

Por todo lo expuesto, y al amparo de los artículos 22.2 y 28.1 de la Ley General de Subvenciones y 65 de su Reglamento, así como del artículo 24 de la Ordenanza General de Subvenciones de la Diputación Provincial de Valencia, ambas partes acuerdan la formalización del presente Convenio, de acuerdo con las siguientes

CLÁUSULAS

Primera. Objeto

El presente Convenio tiene por objeto establecer los términos de la colaboración entre la Diputación Provincial de Valencia, a

II. ASOCIDE CV és una entitat privada sense ànim de lucre constituïda en 2009 com un punt de trobada social per al col·lectiu de persones sordcegues de la Comunitat Valenciana, la qual continua amb el treball que es venia desenvolupant des de l'any 1999 per la delegació territorial de l'Associació de Sordcecs d'Espanya en aquesta Comunitat. Té entre les seues finalitats la promoció dels drets i la plena inclusió de les persones sordcegues, el foment de la igualtat d'oportunitats i el seu desenvolupament humà, intel·lectual i social, i els presta, a tal objecte, un servei d'atenció integral que permet cobrir les seues necessitats específiques i millorar el seu benestar i qualitat de vida. Aquesta entitat realitza, així mateix, una destacable labor de divulgació i conscienciació de la societat sobre els problemes d'aïllament comunicatiu d'aquest col·lectiu i, en conseqüència, sobre la necessitat de dotar-los de centres, serveis i programes especialitzats per a la seua integració educativa, laboral i social.

Per tot allò que s'ha exposat, i a l'empara dels articles 22.2 i 28.1 de la Llei General de Subvencions i 65 del seu Reglament, així com de l'article 24 de l'Ordenança General de Subvencions de la Diputació Provincial de València, ambdues parts acorden la formalització del present Conveni, d'acord amb les següents

CLÀUSULES

Primera. Objecte

El present Conveni té per objecte establir els termes de la col·laboració entre la Diputació Provincial de València, a través de l'Àrea de

través del Área de Bienestar Social y Calidad Democrática, y ASOCIDE CV, para el desarrollo del Proyecto de atención a la salud mental de las personas sordociegas de la provincia de Valencia en 2022.

Este proyecto incluye un conjunto de actuaciones de inclusión comunicativa y de carácter psicosocial que se desarrolla a través de los servicios de guía-interpretación, mediación comunicativa y atención psicológica con los que cuenta la Asociación, que dispone de un equipo de profesionales, de carácter multidisciplinar, altamente especializado.

En esta línea de actuación, podemos distinguir, por un lado, la figura profesional del guía-intérprete, que constituye una herramienta fundamental para establecer una comunicación entre las personas sordociegas y los profesionales sanitarios, y, por otro, el profesional en mediación comunicativa, el cual asiste en la comunicación a aquellas personas que carecen de los recursos o las competencias lingüísticas necesarias, dotándoles de un sistema de comunicación, reforzando el que tienen o promoviendo el aprendizaje de otro nuevo. Ambos perfiles profesionales apoyan el trabajo del servicio de atención psicológica en la realización de los talleres rehabilitadores y los acompañamientos durante todo el proceso sanitario de los pacientes que requieren de los servicios de las Unidades de Salud Mental, favoreciendo la adherencia a los tratamientos y la continuidad de la atención socio-sanitaria.

Segunda. Obligaciones de la Diputación Provincial de Valencia

La Diputación Provincial de Valencia aportará a ASOCIDE CV para el desarrollo de las actuaciones objeto del presente Convenio una

Bienestar Social i Qualitat Democràtica, i ASOCIDE CV, per al desenvolupament del Projecte d'atenció a la salut mental de les persones sordcegues de la província de València en 2022.

Aquest projecte inclou un conjunt d'actuacions d'inclusió comunicativa i de caràcter psicosocial que es desenvolupa a través dels serveis de guia-interpretació, mediació comunicativa i atenció psicològica amb els quals compta l'Associació, que disposa d'un equip de professionals, de caràcter multidisciplinari, altament especialitzat.

En aquesta línia d'actuació, podem distingir, d'una banda, la figura professional del guia-intèrpret, que constitueix una eina fonamental per a establir una comunicació entre les persones sordcegues i els professionals sanitaris, i, per un altre, el professional en mediació comunicativa, el qual assisteix en la comunicació a aquelles persones que no tenen els recursos o les competències lingüístiques necessàries i els dota d'un sistema de comunicació, reforça el que tenen o promou l'aprenentatge d'un altre nou. Ambdós perfils professionals recolzen el treball del servei d'atenció psicològica en la realització dels tallers rehabilitadors i els acompanyaments durant tot el procés sanitari dels pacients que requereixen dels serveis de les Unitats de Salut Mental, i afavorixen l'adherència als tractaments i la continuïtat de l'atenció soci-sanitària.

Segona. Obligacions de la Diputació Provincial de València

La Diputació Provincial de València aportarà a ASOCIDE CV per al desenvolupament de les actuacions objecte del present Conveni una

subvención directa por importe de 20.000 €, prevista nominativamente en la aplicación 607.231.03.480.00 del Presupuesto de Gastos de la Corporación para 2022.

Tercera. Obligaciones de ASOCIDE CV

La entidad beneficiaria se compromete a:

- a) Ejecutar el Proyecto de atención a la salud mental de las personas sordociegas de la provincia de Valencia desde el 1 de enero hasta el 31 de octubre de 2022, aportando la infraestructura, medios materiales y personales necesarios para su realización.
- b) Cumplir con las obligaciones de transparencia establecidas en la Ley 2/2015, de 2 de abril, de Transparencia, Buen Gobierno y Participación Ciudadana de la Comunitat Valenciana, y en la Ordenanza General de Subvenciones. A tal efecto, deberán dar la adecuada publicidad a la subvención concedida por esta Corporación, indicando el importe recibido y el proyecto subvencionado. La difusión de esta información se realizará preferentemente a través de la correspondiente página web y, en caso de que haya editado material de imprenta para la difusión o desarrollo de las actividades, insertarán el logotipo corporativo de la Diputación, debiendo remitir un ejemplar de las publicaciones en las dos lenguas oficiales. No obstante, en el caso de que se opte por una sola, la lengua será el valenciano.
- c) Justificar ante la Diputación Provincial de Valencia la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determina la concesión de la subvención.

subvenció directa per import de 20.000 €, prevista nominativament en l'aplicació 607.231.03.480.00 del Pressupost de Despeses de la Corporació per a 2022.

Tercera. Obligacions d'ASOCIDE CV

L'entitat beneficiària es compromet a:

- a) Executar el Projecte d'atenció a la salut mental de les persones sordcegues de la província de València des de l'1 de gener fins al 31 d'octubre de 2022, i aportar la infraestructura, mitjans materials i personals necessaris per a la seua realització.
- b) Complir amb les obligacions de transparència establides en la Llei 2/2015, de 2 d'abril, de Transparència, Bon Govern i Participació Ciutadana de la Comunitat Valenciana, i en l'Ordenança General de Subvencions. A aquest efecte, hauran de donar l'adequada publicitat a la subvenció concedida per aquesta Corporació, i indicaran l'import rebut i el projecte subvencionat. La difusió d'aquesta informació es realitzarà preferentment a través de la corresponent pàgina web i, en cas que haja editat material d'impremta per a la difusió o desenvolupament de les activitats, inseriran el logotip corporatiu de la Diputació i hauran de remetre un exemplar de les publicacions en les dues llengües oficials. No obstant això, en el cas que s'opte per una sola, la llengua serà el valencià.
- c) Justificar davant de la Diputació Provincial de València la realització de l'activitat i el compliment de la finalitat que determina la concessió de la subvenció.

- d) Someterse a las actuaciones de comprobación que realice la Corporación provincial, así como cualquier otra acción de comprobación técnica y financiera que puedan realizar los órganos de control competentes, aportando cuanta información les sea requerida y colaborando con el seguimiento y la evaluación mediante los instrumentos que se articulen en el ejercicio de las actuaciones.
- e) Comunicar a la Diputación Provincial de Valencia tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos concedidos, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien la actividad subvencionada.
- f) Acreditar en el momento de la justificación que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, así como no estar incurso en prohibición alguna para mantener la condición de beneficiaria, de conformidad con lo establecido por el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- g) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación aplicable a la entidad beneficiaria en cada caso, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.
- h) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.
- d) Sotmetre's a les actuacions de comprovació que faça la Corporació provincial, com també qualsevol altra acció de comprovació tècnica i financera que puguen efectuar els òrgans de control competents, i aportarà tota la informació que els siga requerida i col·laborarà amb el seu seguiment i l'avaluació per mitjà dels instruments que s'articulen en l'exercici de les actuacions.
- e) Comunicar a la Diputació Provincial de València, tan prompte com es conega, i, en tot cas, amb anterioritat a la justificació de l'aplicació donada als fons concedits, l'obtenció d'altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos que financen l'activitat subvencionada.
- f) Acreditar en el moment de la justificació que es troba al corrent en el compliment de les seues obligacions tributàries i davant de la Seguretat Social, com també que no està incurso en cap prohibició per a mantenir la condició de beneficiària, de conformitat amb allò que s'ha establert per l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.
- g) Disposar dels llibres comptables, dels registres diligenciats i la resta de documents degudament auditats en els termes exigits per la legislació aplicable a l'entitat beneficiària en cada cas, amb la finalitat de garantir l'adequat exercici de les facultats de comprovació i control.
- h) Conservar els documents justificatius de l'aplicació dels fons rebuts, inclosos els documents electrònics, mentre puguen ser objecte de les actuacions de comprovació i control.

i) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Cuarta. Gastos subvencionables

Podrán justificarse únicamente los gastos de carácter corriente que, de manera indubitada, estén directamente relacionados con el desarrollo del proyecto, resulten estrictamente necesarios y se devenguen durante el plazo de ejecución, sin perjuicio de que puedan ser efectivamente pagados hasta la finalización del período de justificación, incluyendo los destinados a los siguientes conceptos:

- La contratación del personal que presta los servicios de mediación comunicativa y atención psicológica (dos mediadores comunicativos y un psicólogo), por un importe máximo de 19.017,69 €.
- Material didáctico adaptado a los diferentes sistemas de comunicación que utilizan las personas sordociegas (fichas de dactilológicos, de formación en lengua de signos, material de braille, etc.) y otro material de oficina, por un importe máximo de 982,31 €.

En todo caso, si se produjera la paralización de las actividades incluidas en el proyecto objeto de este Convenio por las restricciones impuestas en la normativa vigente para contener la propagación de infecciones causadas por el SARS-CoV-2, no se podrán imputar a esta subvención los gastos referidos a dicho período. En caso contrario, deberá quedar suficientemente acreditado en la memoria técnica justificativa el desarrollo de las actuaciones durante la actual situación epidemiológica.

i) Procedir al reintegrament dels fons percebuts en els supòsits previstos en l'article 37 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

Quarta. Despeses subvencionables

Podran justificar-se únicament les despeses de caràcter corrent que, de manera indubtable, estiguen directament relacionades amb el desenvolupament del projecte, resulten estrictament necessàries i es reporten durant el termini d'execució, sense perjudici que puguin ser efectivament pagades fins a la finalització del període de justificació, i inclouen les destinades als següents conceptes:

- La contractació del personal que presta els serveis de mediació comunicativa i atenció psicològica (dos mediadors comunicatius i un psicòleg), per un import màxim de 19.017,69 €.
- Material didàctic adaptat als diferents sistemes de comunicació que utilitzen les persones sordcegues (fitxes de dactilològics, de formació en llengua de signes, material de braille, etc.) i un altre material d'oficina, per un import màxim de 982,31 €.

En tot cas, si es produïra la paralització de les activitats incloses en el projecte objecte d'aquest Conveni per les restriccions imposades en la normativa vigent per a contindre la propagació d'infeccions causades pel SARS-CoV-2, no es podran imputar a aquesta subvenció les despeses referides a aquest període. En cas contrari, haurà de quedar prou acreditat en la memòria tècnica justificativa el desenvolupament de les actuacions durant l'actual situació epidemiològica.

Quinta. Justificación y abono

ASOCIDE CV deberá presentar, hasta el 15 de noviembre de 2022, los documentos justificativos de la subvención, accediendo a través de la sede electrónica de la Diputación Provincial de Valencia a su Carpeta ciudadana.

El abono se realizará en un pago único, una vez efectuada la justificación del gasto mediante la modalidad de cuenta justificativa ordinaria, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 28 de la Ordenanza General de Subvenciones de la Diputación Provincial de Valencia.

Cuando el importe subvencionado supere el 70 % del coste total del proyecto, deberán justificarse todos los gastos en los que haya incurrido el beneficiario para el desarrollo de las actividades incluidas en el mismo, que se distribuirán en dos relaciones clasificadas diferenciadas, incorporando en una de ellas los gastos imputados directamente a la subvención concedida por la Diputación Provincial de Valencia y, en la otra, el resto de gastos efectuados. Si el importe financiado no superase el porcentaje indicado, será suficiente aportar la relación clasificada por el importe concedido, a la que se acompañará declaración responsable sobre el coste total del proyecto.

En todo caso, la memoria técnica justificativa del desarrollo del proyecto deberá detallar los siguientes aspectos:

- Descripción de las actividades realizadas.
- Impacto del proyecto con identificación de la tipología, número de personas atendidas y de unidades familiares beneficiarias.

Cinquena. Justificació i abonament

ASOCIDE CV haurà de presentar, fins al 15 de novembre de 2022, els documents justificatius de la subvenció, i accedirà a través de la seu electrònica de la Diputació Provincial de València a la seua Carpeta ciutadana.

L'abonament es realitzarà en un pagament únic, una vegada efectuada la justificació de la despesa per mitjà de la modalitat de compte justificatiu ordinari, de conformitat amb allò que disposa l'article 28 de l'Ordenança General de Subvencions de la Diputació Provincial de València.

Quan l'import subvencionat supere el 70 % del cost total del projecte, hauran de justificar-se totes les despeses en les quals haja incorregut el beneficiari per al desenvolupament de les activitats incloses en aquest, que es distribuïran en dues relacions classificades diferenciades, i incorporarà en una d'elles les despeses imputades directament a la subvenció concedida per la Diputació Provincial de València i, en l'altra, la resta de despeses efectuades. Si l'import finançat no superara el percentatge indicat, serà suficient aportar la relació classificada per l'import concedit, a la qual s'acompanyarà declaració responsable sobre el cost total del projecte.

En tot cas, la memòria tècnica justificativa del desenvolupament del projecte haurà de detallar els aspectes següents:

- Descripció de les activitats realitzades.
- Impacte del projecte amb identificació de la tipologia, nombre de persones ateses i d'unitats familiars beneficiàries.

- Personal que ha participado en su realización, con especificación de su categoría profesional, puesto y función.
- Evaluación de los resultados obtenidos y las modificaciones al proyecto inicial, si las hubiere.
- Documentos gráficos que acrediten el desarrollo de las actividades y la colaboración de la Diputación.

Sexta. Compatibilidad con otras ayudas, subvenciones, ingresos o recursos

La subvención que otorgue la Diputación Provincial de Valencia será compatible con la percepción de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad procedentes de cualquier Administración o entidad pública o privada, siempre que la suma de todas ellas no supere el coste total del proyecto, en cuyo caso dará lugar a la minoración o denegación de la subvención.

ASOCIDE CV no podrá acceder a otras subvenciones de pública concurrencia tramitadas por el Servicio de Bienestar Social de esta Corporación para el mismo proyecto o actividad en el presente ejercicio.

Séptima. Órgano mixto de seguimiento y control

Con el fin de facilitar la coordinación y el seguimiento del presente Convenio se podrá constituir una Comisión Mixta integrada paritariamente por dos representantes de cada una de las entidades firmantes.

En la designación de los integrantes de la Comisión, se procurará por ambas entidades la presencia equilibrada de hombres y mujeres.

- Personal que ha participat en la seua realització, amb especificació de la seua categoria professional, lloc i funció.
- Avaluació dels resultats obtinguts i les modificacions al projecte inicial, si les hi haguera.
- Documents gràfics que acrediten el desenvolupament de les activitats i la col·laboració de la Diputació.

Sisena. Compatibilitat amb altres ajudes, subvencions, ingressos o recursos

La subvenció que atorgue la Diputació Provincial de València serà compatible amb la percepció d'altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat procedents de qualsevol Administració o entitat pública o privada, sempre que la suma de totes elles no supere el cost total del projecte, i en este cas donarà lloc a la minoració o denegació de la subvenció.

ASOCIDE CV no podrà accedir a altres subvencions de pública concurrència tramitades pel Servei de Benestar Social d'aquesta Corporació per al mateix projecte o activitat en el present exercici.

Setena. Òrgan mixt de seguiment i control

Amb la finalitat de facilitar la coordinació i el seguiment del present Conveni es podrà constituir una Comissió Mixta integrada paritàriament per dos representants de cadascuna de les entitats signatàries.

En la designació dels integrants de la Comissió, es procurará per ambdues entitats la presència equilibrada d'hòmens i dones.

La Comisión velará por el buen cumplimiento de este Convenio y a tal fin podrá aprobar las directrices que lo desarrollen, resolver los conflictos que puedan surgir entre las partes y, en general, proponer y acordar, en su caso, las medidas que contribuyan al mejor desarrollo de las actividades previstas en el mismo.

Los acuerdos, actas e informes de esta Comisión serán remitidos a la diputada del Área de Bienestar Social y Calidad Democrática de la Diputación Provincial de Valencia y al presidente de ASOCIDE CV.

Octava. Protección de datos de carácter personal

Las partes manifiestan que conocen y se someten de forma expresa a la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, y demás legislación aplicable en esta materia, cumpliendo diligentemente las obligaciones relativas a la obtención de los oportunos consentimientos y de información en la recogida de los datos de carácter personal que en desarrollo de las actuaciones sean incorporados a un fichero de su titularidad, adoptando las medidas técnicas y organizativas necesarias para mantener el nivel de seguridad requerido, en atención a la naturaleza de los datos personales tratados.

Las partes consienten en que los datos personales tratados para el desarrollo del proyecto se puedan incorporar a ficheros de titularidad de cada una de ellas con la única finalidad de proceder a la adecuada gestión de las actuaciones.

En ningún caso se producirá en el marco del presente Convenio, cesión, comunicación o

La Comissió vetlarà pel bon compliment d'aquest Conveni i amb aquest fi podrà aprovar les directrius que el desenvolupen, resoldre els conflictes que puguen sorgir entre les parts i, en general, proposar i acordar, si és el cas, les mesures que contribuïsquen al millor desenvolupament de les activitats previstes en aquest.

Els acords, actes i informes d'aquesta Comissió seran remesos a la diputada de l'Àrea de Benestar Social i Qualitat Democràtica de la Diputació Provincial de València i al president d'ASOCIDE CV.

Huitena. Protecció de dades de caràcter personal

Les parts manifesten que coneixen i se sotmeten de forma expresa a la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals, i altra legislació aplicable en aquesta matèria, i compliran diligentment les obligacions relatives a l'obtenció dels oportuns consentiments i d'informació en la recollida de les dades de caràcter personal que en desenvolupament de les actuacions siguen incorporades a un fitxer de la seua titularitat, i adoptaran les mesures tècniques i organitzatives necessàries per a mantenir el nivell de seguretat requerit, en atenció a la naturalesa de les dades personals tractades.

Les parts consenten que les dades personals tractades per al desenvolupament del projecte es puguen incorporar a fitxers de titularitat de cadascuna d'elles amb l'única finalitat de procedir a l'adequada gestió de les actuacions.

En cap cas es produirà en el marc del present Conveni, cessió, comunicació o accés de

acceso de cualquier tipo a datos personales contenidos en los ficheros de las respectivas entidades firmantes por parte de terceros, salvo accesos necesarios para la prestación de servicios a los usuarios atendidos.

El personal de ASOCIDE CV está obligado al secreto profesional respecto de los datos e información de los que tenga conocimiento con motivo de la ejecución del proyecto objeto del presente Convenio, así como al deber de guardarlos.

Novena. Vigencia del Convenio

El Convenio tendrá vigencia desde la fecha de su firma hasta el 31 de diciembre de 2022.

Décima. Resolución del Convenio

Este Convenio, de conformidad con lo establecido en el artículo 51 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, podrá resolverse por las siguientes causas:

- a) El transcurso del plazo de vigencia del convenio sin haberse acordado la prórroga del mismo.
- b) El acuerdo unánime de todos los firmantes.
- c) El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por parte de alguno de los firmantes.
- d) Por decisión judicial declaratoria de la nulidad del convenio.
- e) Por cualquier otra causa distinta de las anteriores prevista en el convenio o en otras leyes.

qualsevol tipus a dades personals contingudes en els fitxers de les respectives entitats signatàries per part de tercers, excepte accessos necessaris per a la prestació de serveis als usuaris atesos.

El personal d'ASOCIDE CV està obligat al secret professional respecte de les dades i informació dels quals tinga coneixement amb motiu de l'execució del projecte objecte del present Conveni, així com al deure de guardar-los.

Novena. Vigència del Conveni

El Conveni tindrà vigència des de la data de la seua signatura fins al 31 de desembre de 2022.

Desena. Resolució del Conveni

Este Conveni, de conformitat amb el que estableix l'article 51 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, podrà resoldre's per les causes següents:

- a) El transcurs del termini de vigència del conveni sense haver-se acordat la prórroga del mateix.
- b) L'acord unànim de tots els firmants.
- c) L'incompliment de les obligacions i compromisos assumits per part d'algun dels firmants.
- d) Per decisió judicial declaratòria de la nul·litat del conveni.
- e) Per qualsevol altra causa diferent de les anteriors prevista en el conveni o en altres lleis.

Asimismo, podrá resolverse por denuncia de cualquiera de las partes, debiendo notificarlo por escrito a la otra con dos meses de antelación.

No obstante lo anterior, si cuando concurra cualquiera de las causas de resolución del Convenio existen actuaciones en curso de ejecución, las partes podrán acordar la continuación y finalización de aquellas que consideren oportunas, estableciendo un plazo improrrogable para su finalización.

Undécima. Naturaleza y régimen jurídico

El presente Convenio tiene naturaleza administrativa, quedando fuera del ámbito de aplicación de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, de conformidad con lo dispuesto en su artículo 6.2.

Asimismo, para todos aquellos extremos no previstos en este Convenio, se estará a lo dispuesto en la Ordenanza General de Subvenciones de la Diputación Provincial de Valencia, así como en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en su Reglamento de desarrollo, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio y, supletoriamente, en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, y cualquier otra disposición normativa que por su naturaleza pudiera resultar de aplicación.

En todo caso, las controversias que puedan surgir sobre la interpretación, modificación, ejecución, resolución y efectos que puedan derivarse del presente Convenio se resolverán entre las partes en el seno de la Comisión Mixta, agotando todas las formas posibles de conciliación para llegar a una solución amistosa.

Així mateix, podrà resoldre's per denúncia de qualsevol de les parts, que haurà de notificar-ho per escrit a l'altra amb dos mesos d'antelació.

No obstant això, si quan concórrega qualsevol de les causes de resolució del Conveni hi ha actuacions en curs d'execució, les parts podran acordar la continuació i finalització d'aquelles que consideren oportunes, i establiran un termini improrrogable per a la seua finalització.

Onzena. Naturalesa i règim jurídic

El present Conveni té naturalesa administrativa i queda fora de l'àmbit d'aplicació de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, de conformitat amb allò que s'ha disposat en l'article 6.2.

Així mateix, per a tots aquells extrems no previstos en aquest Conveni, s'estarà al que es disposa en l'Ordenança General de Subvencions de la Diputació Provincial de València, així com en la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions i en el seu Reglament de desplegament, aprovat per Reial decret 887/2006, de 21 de juliol i, supletòriament, en la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, i qualsevol altra disposició normativa que per la seua naturalesa poguera resultar d'aplicació.

En tot cas, les controvèrsies que puguen sorgir sobre la interpretació, modificació, execució, resolució i efectes que puguen derivar-se del present Conveni es resoldran entre les parts en el si de la Comissió Mixta, i s'esgotaran totes les formes possibles de conciliació per a arribar a una solució amistosa.

Si no pudiera alcanzarse dicho acuerdo, las posibles controversias serán sometidas al orden jurisdiccional contencioso-administrativo.

Ambas partes, en la representación que ostentan y en prueba de conformidad con su contenido, firman electrónicamente el presente Convenio en la fecha indicada al pie.

Si no poguera aconseguir-se aquest acord, les possibles controvèrsies seran sotmeses a l'ordre jurisdiccional contenciós administratiu.

Ambdues parts, amb la representació que tenen i en prova de conformitat amb el seu contingut, signen electrònicament el present Conveni en la data indicada al peu.